



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2020. gada 15. decembrī
(OR. en)

13914/20

Starpiestāžu lieta:
2020/0367 (NLE)

UK 114

LEGISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats:	PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā komitejā, kura izveidota ar Līgumu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas, attiecībā uz lēmuma pieņemšanu grozīt Protokolu par Īriju/Ziemeļīriju
---------	--

PADOMES LĒMUMS (ES) 2020/...

(... gada ...)

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā komitejā,
kura izveidota ar Līgumu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes
izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas,
attiecībā uz lēmuma pieņemšanu grozīt Protokolu par Īriju/Ziemeļīriju**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 50. panta 2. punktu,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līgumu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas ("Izstāšanās līgums") Savienība 2020. gada 30. janvārī noslēdza ar Padomes Lēmumu (ES) 2020/135¹, un tas stājās spēkā 2020. gada 1. februārī.
- (2) Ar Izstāšanās līguma 164. panta 5. punkta d) apakšpunktu Apvienotā komiteja, kas izveidota ar Izstāšanās līguma 164. pantu ("Apvienotā komiteja"), ir pilnvarota pieņemt lēmumus, ar kuriem groza Izstāšanās līgumu, ja šādi grozījumi ir nepieciešami kļūdu labošanai, izlaidumu vai citu trūkumu novēršanai vai tādu situāciju risināšanai, kuras nebija paredzētas līguma parakstīšanas brīdī, un ja šādi lēmumi negroza Izstāšanās līguma būtiskos elementus. Ievērojot Izstāšanās līguma 166. panta 2. punktu, Apvienotās komitejas pieņemtie lēmumi ir saistoši Savienībai un Apvienotajai Karalistei. Savienībai un Apvienotajai Karalistei ir jāīsteno minētie lēmumi, kam jābūt tādām pašām tiesiskajām sekām kā Izstāšanās līgumam. Protokols par Īriju/Ziemeļīriju ("Protokols") ir Izstāšanās līguma neatņemama sastāvdaļa.

¹ Padomes Lēmums (ES) 2020/135 (2020. gada 30. janvāris) par to, lai noslēgtu Līgumu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas (OV L 29, 31.1.2020., 1. lpp.).

- (3) 2020. gada 10. jūnijā Padome pieņēma Lēmumu 2020/769¹, ar ko noteica nostāju, kura Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā komitejā attiecībā uz dažiem Izstāšanās līguma grozījumiem. Joprojām ir nepieciešams Protokola 2. pielikumā uzskaitīt septiņus aktus, kas ir būtiski iekšējā tirgus noteikumu attiecībā uz precēm piemērošanai Ziemeļīrijai. Ir arī nepieciešams iekļaut trīs piezīmes, lai precizētu dažu Protokola 2. pielikumā uzskaitītu konkrētu aktu piemērošanas jomu.
- (4) Kļūdas dēļ divi tiesību akti par CO₂ emisiju rādītājiem Savienībā reģistrētiem jauniem vieglajiem automobiļiem un vieglajiem kravas automobiļiem ir uzskaitīti Protokola 2. pielikuma 9. punktā. Atšķirībā no citiem tiesību aktiem, kas uzskaitīti Protokola 2. pielikumā un padarīti piemērojami ar Protokola 5. panta 4. punktu, abi minētie akti neattiecas uz preču laišanu tirgū Savienībā. Tāpēc tās būtu jāsvītro no minētā pielikuma.
- (5) Viens tiesību akts par vienreizlietojamiem plastmasas izstrādājumiem attiecas uz šādu preču laišanu tirgū un preču brīvu apriti, lai gan tikai daļēji. Protokola 2. pielikumā būtu jāiekļauj tikai tie noteikumi, kuri ir būtiski iekšējā tirgus noteikumu piemērošanai attiecībā uz Ziemeļīriju.

¹ Padomes Lēmums (ES) 2020/769 (2020. gada 10. jūnijs) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā komitejā, kas izveidota ar Līgumu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas, attiecībā uz grozījumiem līgumā (OV L 187, 12.6.2020., 12. lpp.).

(6) Apvienotajai komitejai būtu jāpieņem lēmums, ievērojot Izstāšanās līguma 164. panta 5. punkta d) apakšpunktu, lai novērstu minētās kļūdas.

(7) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāpieņem Apvienotajā komitejā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienības vārdā ir jāpieņem ar Izstāšanās līguma 164. pantu izveidotajā Apvienotajā komitejā attiecībā uz Protokola grozīšanu, pamatā ir Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Apvienotās komitejas lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

...,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

PROJEKTS

**LĒMUMS Nr. .../2020,
KO PIENĒMUSI APVIENOTĀ KOMITEJA,
KAS IZVEIDOTA AR LĪGUMU PAR LIELBRITĀNIJAS
UN ZIEMEĻĪRIJAS APVIENOTĀS KARALISTES IZSTĀŠANOS
NO EIROPAS SAVIENĪBAS UN EIROPAS ATOMENERĢIJAS KOPIENAS**

(... gada ...),

**ar ko groza Līguma par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes
izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas
Protokolu par Īriju/Ziemeļīriju**

APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas ("Izstāšanās līgums") un jo īpaši tā 164. panta 5. punkta d) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Izstāšanās līguma 164. panta 5. punkta d) apakšpunktā Apvienotā komiteja, kas izveidota ar tā 164. panta 1. punktu ("Apvienotā komiteja"), ir pilnvarota pieņemt lēmumus, ar kuriem groza Izstāšanās līgumu, ja šādi grozījumi ir nepieciešami kļūdu labošanai, izlaidumu vai citu trūkumu novēršanai vai tādu situāciju risināšanai, kuras nebija paredzētas līguma parakstīšanas brīdī, taču šādi lēmumi nedrīkst grozīt minētā līguma būtiskos elementus. Ievērojot Izstāšanās līguma 166. panta 2. punktu, Apvienotās komitejas pieņemtie lēmumi ir saistoši Savienībai un Apvienotajai Karalistei. Savienībai un Apvienotajai Karalistei ir jāīsteno šādi lēmumi, kuriem ir tādas pašas tiesiskās sekas kā Izstāšanās līgumam.
- (2) Saskaņā ar Izstāšanās līguma 182. pantu Protokols par Īriju/Ziemeļīriju ("Protokols") ir minētā līguma neatņemama sastāvdaļa.
- (3) Divi tiesību akti par CO₂ emisiju rādītājiem Savienībā reģistrētiem jauniem vieglajiem automobiļiem un vieglajiem kravas automobiļiem, kas uzskaitīti Protokola 2. pielikuma 9. punktā un ar minētā Protokola 5. panta 4. punktu padarīti piemērojami Apvienotajai Karalistei un tās teritorijā attiecībā uz Ziemeļīriju, neattiecas uz šādu transportlīdzekļu laišanu tirgū Savienībā. Tāpēc tie būtu jāsvītiro no Protokola 2. pielikuma.

- (4) Protokola 2. pielikumā būtu jāpievieno astoņi tiesību akti, kuri ir būtiski iekšējā tirgus noteikumu par precēm piemērošanai attiecībā uz Ziemeļīriju un kuri pieņemšanas laikā tika izlaisti.
- (5) Lai precizētu dažu Protokola 2. pielikumā jau uzskaitīto tiesību aktu piemērošanas jomu, minētajam pielikumam būtu jāpievieno trīs piezīmes,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Protokola 2. pielikumu groza šādi:

- 1) zem virsraksta “9. Mehāniskie transportlīdzekļi, ieskaitot lauksaimniecības un mežsaimniecības traktoros” svītrot šādus ierakstus:
 - “– Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 443/2009 (2009. gada 23. aprīlis), ar ko, īstenojot daļu no Kopienas integrētās pieejas CO₂ emisiju samazināšanai no vieglajiem transportlīdzekļiem, nosaka emisijas standartus jauniem vieglajiem automobiļiem
 - Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 510/2011 (2011. gada 11. maijs) par emisiju standartu noteikšanu jauniem vieglajiem kravas automobiļiem saistībā ar Savienības integrēto pieeju vieglo transportlīdzekļu CO₂ emisiju samazināšanai”;
- 2) zem virsraksta “6. Noteikumi par divpusējiem aizsardzības pasākumiem” pievieno šādu ierakstu:
 - “– Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/287 (2019. gada 13. februāris), ar ko īsteno divpusējas aizsardzības pasākumu klauzulas un citus mehānismus, kuri ļauj pagaidu kārtā atcelt preferences konkrētos tirdzniecības nolīgumos, kas noslēgti starp Eiropas Savienību un trešām valstīm¹”;

¹ OV L 53, 22.2.2019., 1. lpp.

- 3) zem virsraksta “23. Ķīmikālijas un saistītas vielas” pievieno šādu ierakstu:
- “– Padomes Regula (EK) Nr. 111/2005, ar ko paredz noteikumus par uzraudzību attiecībā uz narkotisko vielu prekursoru tirdzniecību starp Kopienu un trešām valstīm¹”;
- 4) zem virsraksta “25. Atkritumi” pievieno šādu ierakstu:
- “– Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2019/904 (2019. gada 5. jūnijs) par konkrētu plastmasas izstrādājumu ietekmes uz vidi samazināšanu² 2. līdz 7., 14. un 17. pants, kā arī pielikuma A, B, C, D un F daļa”;
- 5) zem virsraksta “29. Pārtika – vispārīgi noteikumi” pievieno šādu ierakstu:
- “– Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/91/ES (2011. gada 13. decembris) par norādēm vai zīmēm, kas identificē pārtikas produkta partiju³”;
- 6) zem virsraksta “42. Augu reproduktīvais materiāls” pievieno šādus ierakstus:
- “– Padomes Direktīva 66/401/EEK (1966. gada 14. jūnijs) par lopbarības augu sēklu tirdzniecību⁴

¹ OV L 22, 26.1.2005., 1. lpp.

² OV L 155, 12.6.2019., 1. lpp.

³ OV L 334, 16.12.2011., 1. lpp.

⁴ OV 125, 11.7.1966., 2298. lpp.

- Padomes Direktīva 98/56/EK (1998. gada 20. jūlijs) par dekoratīvo augu pavairošanas materiāla tirdzniecību¹
- Padomes Direktīva 2008/72/EK (2008. gada 15. jūlijs) par tāda dārzeņu pavairošanas un stādāmā materiāla tirdzniecību, kas nav sēklas²;

7) zem virsraksta “47. Citi” pievieno šādu ierakstu:

- “– Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/880 par kultūras priekšmetu ievešanu un importu”;

8) zem virsraksta “4. Vispārīgi ar tirdzniecību saistīti aspekti” aiz ieraksta “Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 978/2012 (2012. gada 25. oktobris) par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 732/2008” iekļauj šādu piezīmi:

“Neskarot to, ka tarifa preferences Savienības vispārējās tarifa preferenču sistēmas kritērijiem atbilstošām valstīm ir piemērojamas Apvienotajā Karalistē attiecībā uz Ziemeļīriju:

- Regulas (ES) Nr. 978/2012 9. panta 1. punkta c) apakšpunkta ii) punktā un VI nodaļā [Aizsardzības un uzraudzības noteikumi] minētās atsauces uz “dalībvalstīm” neietver atsauci uz Apvienoto Karalisti attiecībā uz Ziemeļīriju;

¹ OV L 226, 13.8.1998., 16. lpp.

² OV L 205, 1.8.2008., 28. lpp.

- Regulas (ES) Nr. 978/2012 2. panta k) punktā un VI nodaļā [Aizsardzības un uzraudzības noteikumi] minētās atsaucēs uz “Savienības tirgu” neietver atsauci uz Apvienotās Karalistes tirgu attiecībā uz Ziemeļīriju; un
- Regulā (ES) Nr. 978/2012 minētās atsaucēs uz “Savienības ražotājiem” un “Savienības ražošanas nozari” neietver Apvienotās Karalistes ražotājus vai nozari attiecībā uz Ziemeļīriju.”;

9) zem virsraksta “5. Tirdzniecības aizsardzības instrumenti” tieši zem virsraksta iekļauj šādu piezīmi:

“Neskarot to, ka Savienības tirdzniecības aizsardzības pasākumi ir piemērojami Apvienotajā Karalistē attiecībā uz Ziemeļīriju, Regulā (ES) 2016/1036, Regulā (ES) 2016/1037, Regulā (ES) 2015/478 un Regulā (ES) 2015/755 minētās atsaucēs uz “dalībvalstīm” vai “Savienību” neietver atsauci uz Apvienoto Karalisti attiecībā uz Ziemeļīriju. Turklāt importētāji, kas samaksājuši Savienības antidempinga vai kompensācijas maksājumus par Ziemeļīrijā muitotu preču importu, var pieprasīt šādu maksājumu atmaksāšanu tikai saskaņā ar attiecīgi Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 8. punktu vai Regulas (ES) 2016/1037 21. pantu.”;

- 10) zem virsraksta “6. Noteikumi par divpusējiem aizsardzības pasākumiem” tieši zem virsraksta iekļauj šādu piezīmi:

“Neskarot to, ka Savienības divpusējie aizsardzības pasākumi ir piemērojami Apvienotajā Karalistē attiecībā uz Ziemeļīriju, tālāk uzskaitītajās regulās minētās atsauces uz “dalībvalstīm” vai “Savienību” neietver atsauci uz Apvienoto Karalisti attiecībā uz Ziemeļīriju.”;

- 11) zem virsraksta “25. Atkritumi” aiz ieraksta “Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/904 (2019. gada 5. jūnijs) par konkrētu plastmasas izstrādājumu ietekmes uz vidi samazināšanu” iekļauj šādu piezīmi:

“Saistībā ar minēto pantu un daļu piemērošanu Apvienotajai Karalistei un tās teritorijā attiecībā uz Ziemeļīriju jebkura atsauce uz “2021. gada 3. jūliju” 4. panta 1. punktā, 14. pantā un 17. panta 1. punktā jālasa kā atsauce uz “2022. gada 1. janvāri”. 2., 3., 14. un 17. pantu un pielikuma F daļu piemēro tikai tiktāl, ciktāl tie attiecas uz 4. līdz 7. pantu.”.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā pieņemšanas.

...,

*Apvienotās komitejas vārdā –
līdzpriekšsēdētāji*
